

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** 25 (1979)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PARIS  
**CERCLE SUISSE ROMAND**

Dimanche 16 septembre 1979

**BUFFET CAMPAGNARD**

Cher Sociétaire et Ami,

Nous vous convions à venir nombreux à notre **sortie champêtre** annuelle, qui, cette année, se déroulera à **La Couture-Boussey (Eure)**, où nous aurons toutes les commodités, et sans risque de mauvais temps, ce qui nous permettra de vous satisfaire davantage.

En plus des jeux habituels (jeu de boules, fléchettes, plaquettes, etc.) nous aurons de nombreux divertissements, avec des installations rationnelles, et tout au long de la journée, vous pourrez vous exercer au tir (organisé par la Société Suisse de tir de Paris).

Egalement, nous avons prévu un « BUFFET CAMPAGNARD », abondamment fourni, et nous espérons que vous accueillerez cette innovation avec plaisir.

Prix du « BUFFET CAMPAGNARD » : **40 F** (Boissons non comprises)  
**25 F** (Pour les enfants)

Vous trouverez sur place : apéritifs, vins, bières, jus de fruits, café et liqueurs.

Un service de car sera mis en place, et nous vous encourageons fort à l'utiliser.

Rendez-vous : à **8 h 45**, place des Invalides.

Métro Invalides. Parking possible.

Départ : à **9 heures précises**.

Prix du car : Paris/La Couture-Boussey/Paris : **35 F**

Pour les enfants de moins de 14 ans : **20 F**

Nous comptons sur votre présence, qui nous est si précieuse.

Nous espérons que vous répondrez nombreux à notre invitation.

Pour tous renseignements, s'adresser :

**avant le 9 septembre 1979 au plus tard, à M. Hochin, tél. : 16.32/36.45.24**

Veillez croire, cher Sociétaire et Ami, à l'expression de nos sentiments bien dévoués.

LE COMITE DU « CERCLE SUISSE ROMAND »



**Itinéraires recommandés pour se rendre à la sortie champêtre**

**De Paris** : Prendre l'autoroute de l'Ouest. Sortir à Mantes-Sud. Prendre la direction de Dreux par la N. 828, après Le Mesnil-Simon, prendre la « Route Fleurie », la N. 833. Passer à Ivry-la-Bataille. Et, à la sortie de La Couture-Boussey, un panneau avec la « Croix fédérale » vous indiquera la direction à suivre.

**De Rouen** : Rejoindre Evreux. Prendre la D. 52. Passer St-André-de-l'Eure en direction d'Ivry-la-Bataille. Et, avant d'arriver à La Couture-Boussey, un panneau avec la « Croix fédérale » vous indiquera la direction à suivre.



La fête annuelle du Guards Polo Club s'est déroulée à Londres en présence du prince Charles d'Angleterre, lui-même excellent cavalier et fervent de ce sport.

Au cours de cette manifestation, le prince Charles devait féliciter M. André Heiniger, administrateur délégué de Rolex Genève S.A. et M. Gérard Souham, président directeur général de S3C — l'une des agences de publicité et de relations publiques de Rolex —, de l'institution de la Rolex Cup qui, jouée chaque année à Windsor, est devenue l'une des plus prestigieuses épreuves du grand club britannique.

Sur notre photographie, on peut voir de gauche à droite : M. Gérard Souham, M. André Heiniger et M. Alain Nelson s'entretenant avec le prince Charles.

ENTREPRISE GENERALE  
DE PEINTURE

**FRANCIS MONA**

43, avenue de Seine  
92500 Rueil-Malmaison  
Tél. : 967-70-13

2 bis, rue de l'Oasis  
92800 Puteaux  
Tél. : 776-13-37